



EDITORIAL

Öffentliches Interesse

Man kann es der Glühlampendiskussion anlasten oder dem allgemein steigenden Bewusstsein für Energieeffizienz zuschreiben, aber es ist überall zu spüren, dass Licht und moderne Lichterzeugungsmethoden wieder stärker in den Fokus des Interesses gelangt sind. Und das nicht nur in der Fachöffentlichkeit, sondern auch in den Publikumsmedien.

Überall wird etwas über „Sparbirnen“ und LED gebracht, die versuchen, neue Technik zu erklären und dem Konsumenten Anregungen für die Zeit nach der Glühlampe zu geben. Jüngst hat sogar DWS Investment (Deutsche Bank Gruppe) einen eigenen Index zum Thema Licht zusammengestellt und bietet dazu Zertifikate an (DWS GO Licht TR, WKN DWS0J5). Hier soll der Kunde die Möglichkeit bekommen, am Boom des Lichtes teilzuhaben. Im Index sind lichtspezifische Werte gebündelt, von Philips und Zumtobel bis hin zu einer Reihe von asiatischen LED-Aktien, amerikanischen Anbietern wie Cree und Spezial-Zulieferern wie Aixtron. So kann man direkt und speziell auf den eigenen Markt setzen – etwas, das vor Kurzem noch mangels allgemeinen Interesses nicht möglich war. Was immer wieder in der Diskussion um die Glühlampe auftaucht, ist das Recycling. Das enthaltene Quecksilber macht die Kompaktleuchtstofflampe zum Sondermüll, um den man sich Gedanken machen muss. Wir haben bei den entsprechenden Verantwortlichen nachgefragt und festgestellt, dass ausgebrannte „Sparbirnen“ wohl nicht den Untergang der Welt verursachen werden. Mehr dazu ab Seite 58.

Ihr

Markus Helle
Markus Helle

04 SPOTLIGHTS

04 Info – Telegramm der Branche

10 LICHTPLANUNG

10 Dominanz der Farben – Hotel Carlton, CH
16 Bewusst kontrastreich – Hotel Carbon, BE
22 Der andere Anspruch – „Westin Grand Frankfurt“
28 Nordisch verankert – Hilton Helsinki-Vantaa Airport, FI
32 LED-Licht mit Mehrwert – Staatliche Pinakothek Sao Paulo, BR



36 LEUCHTENDESIGN

36 TITEL: LED-Leistung – SLV
40 Hybride Lösung – Lite-Licht
42 Lichtspiele mit LED – Bo for Brumberg
44 Edxles Glas – ASL Lichttechnik
46 Alles vergipst – Schmitz Leuchten
48 Kontrastreich – Atelier Sedap



50 FORUM

50 Ein großer Schritt – LED, Stand der Technik
58 Der Weg ist das Ziel – Energiesparen
60 China wächst weiter – GILE, Guangzhou – China
62 Design-Überblick – Design Annual in Frankfurt
64 Projekte ohne Chaos – analoges Projektmanagement
66 Licht modernisiert – Siedle



RUBRIKEN

03 Editorial
03 Inhalt
59 AfneG
64 Adressen
65 Service-Fax
66 Impressum
66 Vorschau